



Sistema profesional de rociado refrescante de 3/8 de pulgada (9.5 mm) para exteriores

Patente de los EE.UU. No.5.441,202

IMPORTANTE: Lea todas las instrucciones y revise el contenido del juego antes de comenzar a armarlo.

**Revise el contenido en la bolsa que incluye las piezas. Si le faltan algunas piezas, devuélvalo sin abrir al lugar donde lo compró, o llame al departamento de servicio al cliente al: (800) 488-6156.

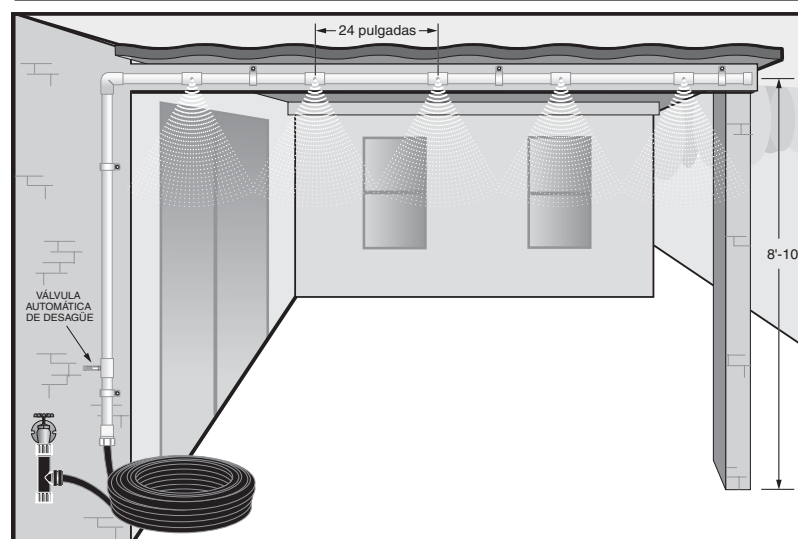
Pieza	Cantidad	Descripción
	1	Adaptador de manguera en latón de 3/8 de pulgada x 3/4 de pulgada (9,5 mm x 1,9 cm)
	1	Tubo con tratamiento UV de 10 pies (3 m) y secciones de 3/8 de pulgada (9,5 mm) para la línea de alimentación
	5	Accesorio en T Slip-Lok (deslice y trabe) de latón con boquillas de latón y acero inoxidable
	10	Abrazaderas colgantes de 3/8 de pulgada (9,5 mm) con clavos
	5	Tubo de 24 de pulgadas (61 cm) precortado en secciones de 3/8 de pulgada (9,5 mm) (Tubería de rociado)
	1	Tapón final de latón
	1	Ensamble de válvula automática para desagüe Slip Lock (deslice y trabe)
	1	Filtro en T
	1	Arandela de manguera

Lista de contenidos del sistema profesional de rociado refrescante de 3/8 de pulgada (9,5 mm) para exteriores

CONSEJOS ÚTILES PARA EL CROQUIS DE MONTAJE DEL SISTEMA DE ROCIADO

Para obtener la acción refrescante más efectiva:

1. La tubería de rociado se coloca circundando el área a refrescar. Esto crea una "cortina de rocío", una barrera refrescante entre el área protegida y el calor externo.
2. Coloque las boquillas rociadoras a 24 pulgadas (61 cm) de distancia entre sí, sobre las tuberías de rociado montadas a 8 y 10 pies (2,4 m y 3 m) del piso. Se debe regular el espacio entre las boquillas si se monta la tubería de rociado en un lugar más alto.



Ensamblado e instalación del sistema de rociado

RECUERDE: Lea todas las instrucciones antes de ensamblar.

Ensamblaje de la tubería de rociado

Con un "empujón" y "giro" firme, inserte una de las secciones pre-cortadas del tubo de 24 pulgadas (61 cm) en el extremo de la conexión en T Slip Lok (Deslice y trabe). (Ver ilustración 2A). El tubo debe atravesar la junta tórica ubicada dentro de la conexión para formar así un sello impermeable (aproximadamente 3/4 de pulgada (1,9 cm)). Continúe este procedimiento hasta completar el tamaño deseado de la tubería de rociado. Su tubería de rociado debe tener una conexión en T Slip Lok al comienzo y al final (ver ilustración 2B).

Luego de empujar y girar el tubo en la conexión, hale suavemente el tubo para asegurarse de que haya encajado bien.



Cómo insertar el tapón final

Inserte el tapón final en la última conexión en T Slip-Lok con el extremo troquelado hacia afuera (ver ilustración 2 C). Este tapón será el final de la tubería de rociado.1



Cómo ensamblar la línea de abastecimiento de agua

Inserte un extremo de la sección del tubo de 10 pies (3 m) en el extremo de 3/8 de pulgada (9,5 mm) del adaptador de manguera.

Inserte el extremo opuesto del tubo en la conexión en T Slip-Lok al comienzo de la tubería de rociado.

*** Nota: Ensamble de la válvula automática de desagüe.** La válvula automática de desagüe debe instalarse en la línea de alimentación en la mayoría de las instalaciones. Corte la línea de alimentación aproximadamente a un pie (30,5 cm) de distancia del adaptador de la manguera. Enrosque la válvula automática de desagüe en la conexión en T Slip-Lok. Instale la conexión donde corte el tubo según se ilustra arriba. Una vez cerrado el paso de agua, se vaciará automáticamente el excedente de agua en la tubería reduciendo la acumulación de calcio en las boquillas. Si hay varios cambios de elevación, puede que se requiera más de una válvula. Se deben instalar válvulas de desagüe adicionales en los puntos más bajos del sistema.

Antes de montar el sistema de rociado

Descargue la tubería de rociado

Quite las boquillas de las conexiones (desenrosque manualmente y guárdelas en un lugar seguro) y conecte al adaptador de la manguera al grifo o la manguera de jardín. Abra y deje correr el agua durante unos minutos para sacar las impurezas o escombros dentro de la tubería de rociado. Cierre el agua y reemplace las boquillas en las conexiones. (Ajuste sólo manualmente).

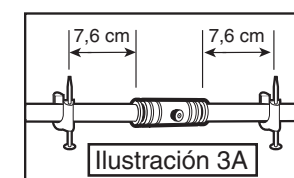
Prueba de presión del sistema de rociado

Con la tubería de rociado todavía fija a la fuente de agua, abra el suministro de agua para probar la presión de la tubería y las conexiones y comprobar la instalación adecuada. El agua saldrá fuertemente desde la válvula de desagüe al abrir el paso del agua. No se alarme. La válvula se cerrará cuando la tubería sea presurizada. Inspeccione cada conexión. En caso de fugas en las conexiones, consulte las instrucciones en el apartado Resolución de problemas.

Cómo montar el sistema de rociado

Asegúrese de que su sistema de rociado haya sido descargado y probado antes de montar la tubería de rociado.

Paso 1 Se recomienda montar el sistema en la parte inferior de la estructura de soporte. Comience colocando una de las abrazaderas colgantes de 3/8 de pulgada (9,5 mm) sobre la tubería de rociado a 3 pulgadas (7,6 cm) de distancia de la primera Conexión en T Slip Lok. La primera conexión en el sistema de rociado debe comenzar a 2 pies (61 cm) de distancia de un patio cubierto o de la casa. Martille la abrazadera en la parte INFERIOR de la viga de soporte o tabla de protección.



Paso 2 Continúe colocando una abrazadera colgante de 3 pulgadas (7,6 cm) en cada lado de la conexión en T Slip Lok y martille en el lugar (ver ilustración 3A). Hale el tubo cuidadosamente mientras coloca cada abrazadera para evitar la deformación de la tubería de rociado.

Paso 3 Conecte la tubería de abastecimiento a la fuente de agua y abra el paso de agua para operar el sistema de rociado.

Mantenimiento

Las siguientes recomendaciones le ayudarán a mantener las boquillas rociadoras y evitar atascamientos innecesarios.

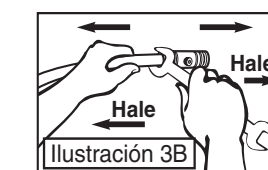
Vaciar el agua de la tubería de rociado - Siempre que no utilice el sistema de rociado debe vaciar el agua residual para minimizar el atascamiento de las boquillas. Si se ha instalado correctamente en el punto inferior de su sistema una válvula automática de desagüe, no deberá seguir ningún paso adicional luego de haber cerrado el sistema. En caso contrario, desconecte el sistema en la fuente de agua y drene completamente el resto de agua.

Limpiador de boquilla rociadora Orbit/Arizona - Limpie periódicamente las boquillas en el sistema. Consulte la botella para las instrucciones.

Filtros - El filtro en T, incluido en el sistema, filtrará los sedimentos sólidos de la tubería.

En caso de ser necesario, el rocío Orbit/Arizona ofrece también un filtro inhibidor de calcio que filtrará los sedimentos sólidos de la tubería. Además, contiene polifosfatos que ayudan a evitar la acumulación de minerales en la tubería. (Ver la lista de accesorios)

Sistema de descarga - Siempre quite las boquillas al finalizar el verano. Antes de volver a instalar las boquillas, haga correr agua en el sistema durante 5 minutos. A fin de mantener la tubería de rociado libre de impurezas durante los meses fuera de temporada, instale los tapones para boquillas rociadoras Orbit/Arizona en el lugar de las boquillas. También debe descargar el sistema si estuvo sin uso por más de un mes.



Solución de problemas


El sistema profesional de 3/8 de pulgada (9,5 mm) puede desarmarse fácilmente para corregir problemas, reemplazar piezas, o extender el sistema. Para desarmar el tubo del sistema profesional de 3/8 de pulgada (9,5 mm) de cualquier conexión Slip Lok, coloque una llave con extremo abierto de 3/8 de pulgada (9,5 mm) o 1/2 pulgada (1,3 cm) sobre el tubo al lado de la conexión. Hale el tubo de la conexión mientras empuja la llave en contra de la misma. Esto presionará el casquillo de bloqueo aflojando el tubo de la conexión. (Ver ilustración 3B).

Resolución de problemas (Continuación)

Problemas	Solución
Fugas en el tubo	Si ocurre una fuga en el tubo mismo (y no en el punto de unión entre el tubo y la conexión), debe reemplazar el tubo dañado.
Fugas en la boquilla	1. Asegúrese de que la boquilla esté bien ajustada en su lugar. APRIETE MANUALMENTE, NO USE HERRAMIENTAS 2. Asegúrese de que la junta tórica de la boquilla esté en su lugar. 3. La boquilla puede estar obstruida lo que puede parecer que esté "perdiendo" o goteando. Limpiar con el limpiador para boquilla.
Fugas en la conexión Slip-Lok	1. Quite el tubo de la conexión Slip Lok y fíjese que la junta tórica esté dentro de cada extremo. 2. Quite el tubo de la conexión Slip-Lok y revíselo. Debería haber una línea demarcada alrededor del tubo exactamente a 1/4 de pulgada (6,3 mm) de distancia del extremo del tubo. De no haberla, el tubo no atravesó la junta tórica de la conexión. Vuelva a insertar correctamente el tubo. 3. El estriado horizontal del tubo puede producir fugas. Realice un corte vertical preciso en el tubo por encima de las marcas estriadas y vuelva a instalar el tubo correctamente. NO USE TIJERAS. RS.

Sistema de expansión / Accesorios

El juego de sistema profesional de 3/8 de pulgada (9,5 mm) puede expandirse fácilmente hasta 75 boquillas/150 pies (45,7 m) de tubería de rociado, añadiendo conexiones adicionales Slip Lok, abrazaderas y tubos. Simplemente quite el tapón final de la última conexión en T Slip Lok de la tubería de rociado existente y añada un tubo, abrazaderas y conexiones hasta obtener el largo deseado.

Foto	No. de pieza	Descripción del producto
	10107	Paquete de 5 tapones – se utilizan para tapar salidas de rocío innecesarias.
	10109	Filtro AZ – se fija directamente a la canilla de manguera de 3/4 de pulgada (9,5 mm). Protege las boquillas evitando que se tapen con sedimentos.
	10103	Limpiador de boquillas – botella de 8 onzas. Se utiliza para disolver depósitos minerales en las boquillas.
	92110	Codo Slip-Lok – se utiliza en cualquier giro de 90 grados de la tubería de rociado.
	92120	Conexión en T Slip Lok de 3 vías – le permite dividir el sistema de rociado y expandirlo en diferentes direcciones.
	92220, 92225, 92228	Tubo flexible de 3/8 de pulgada – disponible en varios largos
	10106	Paquete de 5 boquillas - boquillas en acero inoxidable y latón disponibles como repuestos
	10113 & 10121	Conexión en T Slip Lok – conexiones con boquillas para expandir el sistema de rociado. Disponibles en paquetes de 3 o individuales.
	20001	Juego para instalaciones en estuco
	92100	Bomba de carga
	10115	Válvula automática de desagüe

Garantía y declaración

Orbit® Irrigation Products, Inc. garantiza a sus clientes que los productos de rociado de Orbit/Arizona estarán libre de defectos en los materiales y la mano de obra durante un período de cuatro años a partir de la fecha de compra. Reemplazaremos, sin cargo, la pieza defectuosa o las piezas que presenten defectos debido al uso normal y servicio durante un período de hasta cuatro años luego de realizada la compra (se requiere comprobante de compra). Nos reservamos el derecho a inspeccionar la pieza defectuosa antes de reemplazarla. Orbit® Irrigation Products, Inc. no se responsabilizará por daños o costos incidentales o consiguientes ocasionados por la falla del producto. La responsabilidad de Orbit® bajo esta garantía está solamente limitada al reemplazo o reparación de este producto.

Para hacer uso de la garantía, devuelva la unidad a su proveedor con una copia del recibo de ventas.






Si tiene preguntas llame al: 1-800-488-6156 or 1-801-299-5555
www.orbitonline.com



Registre su producto en la siguiente página de Internet:
www.orbitonline.com

Orbit® Irrigation Products Inc.
845 N. Overland Rd.
North Salt Lake, Utah 84054 USA
<http://www.orbitonline.com>
800-488-6156
801-299-5555

P/N 10060-24 S Rev A

<p>CLIENT APPROVAL</p> <p>Please read and check the proof carefully, especially addresses and phone numbers. If you OK errors which are on this proof, Fluid Studio cannot be held responsible. All corrections should be clearly marked. Signature implies entire document is approved.</p> <p>Client Signature _____ Date _____</p> <p><input type="checkbox"/> OK As Is <input type="checkbox"/> OK With Corrections <input type="checkbox"/> Make Corrections & Supply New Proof</p> <p>DES FS SPCK AD</p> <p>JOB # AZM001995 VERSION # _____</p> <p>DATE 08/31/06 2</p> <p># OF PAGES IN PROOF 2</p> <p>FLUID STUDIO</p>	<p>FILE: AZM001995 10060-24S RA.QXD</p> <p>CLIENT: ORBIT</p> <p>UPC: _____</p> <p>DIMENSIONS W: 14 H: 8.5 D: XX</p> <p>SPECIAL INSTRUCTIONS: _____</p> <p>_____</p> <p>_____</p> <p>_____</p> <p>_____</p> <p>_____</p> <p>_____</p> <p>801-295-9820 • FAX 801-951-5815 1065 SOUTH 500 WEST LEVEL 2, BOUNTIFUL, UTAH 84010</p>	<p>COLORS</p> <div style="display: flex; flex-direction: column; align-items: center;"> <div style="display: flex; justify-content: space-around; width: 100%;"> <div style="text-align: center;">  BLACK </div> <div style="text-align: center;">  NOT USED </div> <div style="text-align: center;">  NOT USED </div> </div> <div style="display: flex; justify-content: space-around; width: 100%; margin-top: 20px;"> <div style="text-align: center;">  NOT USED </div> <div style="text-align: center;">  NOT USED </div> </div> </div>
--	--	---